



**Oficina de Desarrollo  
de las Telecomunicaciones (BDT)**

Ref.: Circular BDT/DDR/TDAG/050

Ginebra, 2 de julio de 2020

A:

- las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
- el Estado de Palestina (Resolución 99)
- los Miembros de Sector del UIT-D
- las Instituciones Académicas de la UIT
- los miembros de la Oficina del GADT
- los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-D
- las organizaciones regionales de telecomunicaciones

**Asunto: Seguimiento de las decisiones de las reuniones del GADT de junio de 2020 y creación de los Grupos de Trabajo del GADT para la preparación de la CMDT-21**

Muy Señora mía/muy Señor mío:

Quiero dar las gracias a todos los Miembros que se conectaron a las dos reuniones del GADT celebradas a principios de junio por su participación. Las cifras batieron récords: 383 participantes en la primera reunión celebrada del 2 al 5 de junio y 168 participantes en la segunda, el 16 de junio.

A pesar de haber sido las primeras reuniones del GADT totalmente virtuales, los debates fueron fluidos y fructíferos gracias a la muy hábil dirección de la Presidenta, la paciencia y la disciplina de todos los participantes y a la labor entre bastidores del muy trabajador personal de la UIT. Los informes sobre las conclusiones de estas dos reuniones pueden consultarse en:

Reunión del 2-5 de junio	<a href="#">TDAG-20/59(Rev.1)</a>
Reunión del 16 de junio	<a href="#">TDAG-20/2/5</a> (disponible el 06/07/20)

Los miembros podrán formular observaciones acerca de estos dos informes durante un periodo de dos semanas, **hasta el 15 de julio de 2020**, momento en que las observaciones se incorporarán a los informes, que se considerarán aprobados.

Uno de los puntos más destacados de las reuniones fue la aprobación de la creación de tres Grupos de Trabajo del GADT y sus respectivos mandatos:

<b>Grupo de Trabajo</b>	<b>Presidencia</b>	<b>Mandato</b>
Grupo de Trabajo del GADT sobre los Planes Estratégico y Operacional	Sra. Blanca González (España), con la asistencia del Sr. Christopher Kemei (Kenya) y el Sr. Wim Rullens (Países Bajos)	<a href="#">TDAG-20/DT/7</a>
Grupo de Trabajo del GADT sobre los preparativos de la CMDT	Sr. Santiago Reyes-Borda (Canadá)	<a href="#">TDAG-20/2/DT/3</a>
Grupo de Trabajo del GADT sobre las Resoluciones, la Declaración y las prioridades temáticas de la CMDT	Dr. Ahmad R. Sharafat (Irán)	<a href="#">TDAG-20/2/DT/3</a>

Para que estos Grupos de Trabajo puedan empezar a trabajar, se ha previsto celebrar las reuniones inaugurales de acuerdo con el siguiente calendario:

<b>Grupo de Trabajo</b>	<b>Fecha de la reunión inaugural</b>
Grupo de Trabajo del GADT sobre los preparativos de la CMDT	16 de julio, 13.00-14.30 horas CET
Grupo de Trabajo del GADT sobre las Resoluciones, la Declaración y las prioridades temáticas de la CMDT	16 de julio, 14.30-16.00 horas CET
Grupo de Trabajo del GADT sobre los Planes Estratégico y Operacional	17 de julio, 13.00-15.00 horas CET

Los órdenes del día de las reuniones pueden consultarse en el **Anexo 1**.

Se ruega a los participantes que al inscribirse, **antes del 8 de julio**, indiquen si necesitarán interpretación a uno de los seis idiomas oficiales de la UIT.

Puede encontrar información detallada sobre cómo participar en estos eventos y aportar su contribución a los mismos en el **Anexo 2**.

Hasta entonces les deseo salud y seguridad.

Atentamente,

[Original firmado]

Doreen Bogdan-Martin  
Directora

**Anexos:** Anexo 1: Órdenes del día de los tres Grupos de Trabajo del GADT  
Anexo 2: Nota de información para los participantes

## ANEXO 1

**Órdenes del día de los tres Grupos de Trabajo del GADT****Orden del día – Grupo de Trabajo del GADT sobre los preparativos de la CMDT**

- 1 Apertura de la reunión y discurso de bienvenida
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Métodos de trabajo
  - a) Reuniones virtuales con/sin interpretación
  - b) Presentación de documentos y publicación en inglés
  - c) Idioma de los documentos: inglés – sólo se traducirán los informes
  - d) Correspondencia por correo-e/listas de correo/sitio Sharepoint
  - e) Recomendación de que las ORT designen coordinadores para la coordinación regional
- 4 Plan de trabajo
  - a) Fecha de presentación del informe al GADT
  - b) Fecha de finalización del proyecto de informe para la formulación de observaciones
  - c) Fechas de las reuniones
  - d) Fechas límite para la presentación de contribuciones por escrito
- 5 Conclusión
- 6 Otros asuntos

**Orden del día – Grupo de Trabajo del GADT sobre las Resoluciones, la Declaración y las prioridades temáticas de la CMDT**

- 1 Apertura de la reunión y discurso de bienvenida
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Métodos de trabajo
  - a) Reuniones virtuales con/sin interpretación
  - b) Presentación de documentos y publicación en inglés
  - c) Idioma de los documentos: inglés – sólo se traducirán los informes
  - d) Correspondencia por correo-e/listas de correo/sitio Sharepoint
  - e) Recomendación de que las ORT designen coordinadores para la coordinación regional
- 4 Plan de trabajo
  - a) Fecha de presentación del informe al GADT
  - b) Fecha de finalización del proyecto de informe para la formulación de observaciones
  - c) Fechas de las reuniones
  - d) Fechas límite para la presentación de contribuciones por escrito
- 5 Conclusión
- 6 Otros asuntos

**Orden del día – Grupo de Trabajo del GADT sobre los Planes Estratégico y Operativo**

- 1 Apertura de la reunión y discurso de bienvenida
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Métodos de trabajo
  - a) Reuniones virtuales con/sin interpretación
  - b) Presentación de documentos y publicación en inglés
  - c) Idioma de los documentos: inglés – sólo se traducirán los informes
  - d) Correspondencia por correo-e/listas de correo/sitio Sharepoint
  - e) Recomendación de que las ORT designen coordinadores para la coordinación regional
- 4 Plan de trabajo
  - a) Fecha de presentación del informe al GADT
  - b) Fecha de finalización del proyecto de informe para la formulación de observaciones
  - c) Fechas de las reuniones
  - d) Fechas límite para la presentación de contribuciones por escrito
- 5 Conclusión
- 6 Otros asuntos

## ANEXO 2

### Nota de información para los participantes

#### Inscripción, acceso y participación

---

La inscripción para las reuniones de los GT del GADT se llevará a cabo **exclusivamente en línea y comenzará el jueves 2 de julio de 2020**.

Todo delegado interesado en asistir a una reunión debe completar y remitir un formulario de inscripción, disponible en el siguiente enlace:

<http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

Los delegados pueden inscribirse a la reunión utilizando sus credenciales de la cuenta de usuario de la UIT (es decir, nombre de usuario y contraseña), las cuentas TIES antiguas siguen siendo válidas. Los posibles delegados que no dispongan de cuenta de usuario de la UIT pueden crear una siguiendo los pasos indicados en <https://www.itu.int/en/ties-services/>.

**Nota:** Para los delegados que crearon una cuenta de usuario al inscribirse en anteriores reuniones del GADT, dicha cuenta seguirá siendo válida.

Todas las solicitudes de inscripción para participar en las reuniones de los GT del GADT deben **ser validadas por los coordinadores designados (DFP)** de las administraciones o entidades autorizadas a participar. La lista de coordinadores designados figura en el siguiente enlace:

<http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

Para modificar los datos de contacto de un DFP o cambiar de DFP, un funcionario autorizado debe enviar una carta oficial al Servicio de Inscripción en Reuniones de la BDT (por fax: +41 22 730 5545/ +41 22 730 5484 o por correo electrónico a [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)), facilitando el nombre y apellidos del nuevo coordinador designado, así como su dirección de correo electrónico.

Se insta a los miembros a tener en cuenta el equilibrio entre hombres y mujeres a la hora de componer sus delegaciones para las reuniones de los GT del GADT.

#### Interpretación

---

Se ruega a los participantes que al inscribirse, **antes del 8 de julio**, indiquen si necesitarán interpretación a uno de los seis idiomas oficiales de la UIT.

#### Acceso a la sala de reunión virtual y subtítulo

---

La información para acceder a la sala de reunión virtual se facilitará a los participantes debidamente inscritos a través de un correo electrónico.

Sólo podrán acceder a la sala de reunión virtual los participantes debidamente inscritos en la reunión.

Se ruega a los participantes que tengan en cuenta lo siguiente:

- Navegadores web soportados: **Google Chrome, Firefox o Microsoft Edge (79+)** – téngase en cuenta que NO se soporta el navegador Internet Explorer. Se recomienda utilizar **Google Chrome**. Asegúrese de haber descargado la versión más reciente de su navegador.
- No se recomienda la utilización de tabletas o dispositivos móviles.
- Si desea tomar la palabra, cierre todas las aplicaciones que puedan utilizar su micrófono y/o cámara (SfB, Teams, Zoom, etc.).

- Utilice **cascos**, sobre todo durante su intervención (evita el eco). La utilización del vídeo durante las intervenciones es optativa.
- Asegúrese de que no está utilizando una VPN.
- Para registrarse en la plataforma, utilice el nombre de usuario (no el correo-e) de la cuenta de usuario con la que se inscribió.

Puede consultar las **Directrices** de utilización de Interprefy en la página web [Remote Participation Service](#).

**Pruebe su configuración** en <https://itu.interpret.world/test> utilizando un navegador web soportado.

**Asistencia técnica:** [remote.participation@itu.int](mailto:remote.participation@itu.int).

Se ofrecerá **servicio de subtulado** a través de la sala de reuniones virtual. Los participantes podrán acceder directamente al guion del subtulado a través del enlace que se publicará en el sitio web de cada uno de los Grupos de Trabajo.

<a href="#">GT-GADT-Prep</a>	<a href="#">GT-GADT-RDPT</a>	<a href="#">GT-GADT-PEO</a>
------------------------------	------------------------------	-----------------------------

---